

SOUS LA PRÉSIDENCE DE S.A.R. LA PRINCESSE DE HANOVRE



MERCREDI 1^{ER} DÉCEMBRE • 20H30
AUDITORIUM RAINIER III

COMMÉMORATION ALBERT I^{ER}

The logo for the Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo (OPMC) features the letters "OPMC" in a large, black, outlined sans-serif font. A red swoosh underline is positioned above the letters, starting under the 'O' and ending under the 'C'.

OPMC

ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE MONTE-CARLO

KAZUKI YAMADA Directeur Artistique & Musical

Avec le soutien de :



MONTE-CARLO
SOCIÉTÉ DES BAINS DE MER



Partenaire de la saison
Gouvernement du Québec

Québec 

Partenaire Media



Les masques portés par les musiciens sont offerts
par la Société Bettimask à l'initiative des Amis de l'Orchestre.



Créé à Monaco

COMMÉMORATION ALBERT I^{ER}



Katia et Marielle Labèque pianos

Gaspard Proust texte & récitant

Ilyoung Chae & Zhang Zhang violons

François Méreaux alto

Thierry Amadi violoncelle

Margarita Kalcheva contrebasse

Raphaëlle Truchot-Barraya flûte

Marie-B. Barrière-Bilote clarinette

Mathieu Draux & Julien Bourgeois percussions

DEBUSSY

Claude

Epigraphes antiques n°1 et 6, pour piano à 4 mains

RAVEL

Maurice

Ma Mère l'Oye n°3, 4 et 5, pour piano à 4 mains

GLASS

Philip

Four movements for two pianos

- PAUSE -

SAINT-SAËNS

Camille

Le Carnaval des Animaux

Durée approximative du concert: 1h30

Programme susceptible de changements

Afin de ne pas troubler le cours du concert, merci d'éteindre vos téléphones portables.

Il est rigoureusement interdit de filmer, de photographier et d'enregistrer.

Les retardataires ne pourront accéder à la salle qu'à la fin de l'œuvre en cours.

Retrouvez les programmes des concerts sur notre site internet opmc.mc





COMMÉMORATION ALBERT I^{ER} – 2022

Le prince Albert I^{er}, convaincu que les arts et la science sont au service de la vérité et de la paix, a donné, dès son avènement en 1889, une vive impulsion à l'activité musicale. Il a pu bénéficier pour cela de ses liens privilégiés avec des compositeurs comme Jules Massenet et Camille Saint-Saëns, ses confrères à l'Institut de France, avec qui il entretient des liens amicaux nourris d'une riche correspondance et de séjours réguliers au palais princier. Les deux musiciens ont contribué au rayonnement de la principauté, notamment grâce à deux œuvres, *La Nef triomphale* (Massenet) et *Ouverture de fête* (Saint-Saëns), créées pour l'inauguration du Musée océanographique (1910). Plus tard, Saint-Saëns, également ouvert au développement de la connaissance, particulièrement dans le domaine des sciences naturelles – *Le Carnaval des animaux* en est une belle illustration sonore –, salue l'« admirable discours » par lequel le prince a inauguré l'Institut de Paléontologie humaine et prévoit « qu'à l'avenir l'éclat de la Couronne du Prince sera éclipsé par l'auréole du savant » (lettre de Saint-Saëns à Albert I^{er}, 3 janvier 1921). En ce début de saison 2021/2022, alors qu'un double anniversaire réunit les deux hommes (on commémore en 2021 le centenaire de la disparition du musicien et en 2022 celui du prince) célébrer leur amitié fait donc particulièrement sens.



**Le Prince Albert I^{er} de Monaco
à son bureau, 1907.**

Archives du Palais princier de Monaco - Arthur Hewitt



Camille Saint-Saëns, 1906.

Archives du Palais princier de Monaco - G. Lapierre

DEBUSSY Claude (1862-1918)



Épigraphes antiques n°1 et 6, pour piano à quatre mains

1. *Pour invoquer Pan, dieu du vent d'été*
6. *Pour remercier la pluie au matin*

À son retour de Londres, en juillet 1914, Debussy entreprend la composition des *Six épigraphes antiques*. Il ne s'agit pas d'une œuvre nouvelle à proprement parler, puisque Debussy reprend une partie de la musique de scène qu'il avait écrite, en 1900-1901, pour une représentation récitée et mimée des *Chansons de Bilitis*⁽¹⁾ de son ami intime, Pierre Louÿs ; représentation unique, donnée le 7 février 1901, avec une instrumentation (demeurée inédite) de deux flûtes, deux harpes et un célesta. Des douze *Chansons* « minces et rapides », le compositeur en retient six qu'il confie au seul piano à quatre mains en 1914. Six pièces elliptiques, dont le traitement modal, la persistance pentatonique et le chromatisme confèrent un sentiment de grande liberté, en dépit d'une structure ternaire sous-jacente (dans chacune des six pièces).

Pour invoquer Pan, dieu du vent d'été : « Il faut chanter un chant pastoral, invoquer Pan, dieu du vent d'été », est-il écrit dans le roman de Louÿs, ce qu'illustre une mélodie pentatonique (A), traitée en mouvement contraire et rythmes resserrés dans sa partie centrale (B) (un peu plus mouvementé), avant le retour de A.

Pour remercier la pluie au matin : cette dernière pièce, continûment en doubles croches (figuration des gouttes de pluie), est marquée par le chromatisme et un certain orientalisme. Peu à peu reviennent les couleurs de la première épigraphe, et surtout la citation de son thème initial, conférant à cet ensemble, formellement hétéroclite, une impression d'unité confirmée par son langage modal et ses thèmes exclusivement pentatoniques.

Si Debussy eut l'intention de faire de ces *Six épigraphes* une suite d'orchestre, le manque de temps et des raisons matérielles firent qu'il n'en réalisa qu'une transcription pour piano à deux mains, en 1915. La création française eut lieu le 17 mars 1917, salle Saint-Laurent à Paris, par Walter Rummel et Thérèse Chaigneau au piano.

Alice Blot

⁽¹⁾ Bilitis, jeune grecque de Turquie vivant au VI^e siècle avant J.-C., n'a existé que dans l'imagination de son créateur, Pierre Louÿs, avant de devenir un des personnages les plus célèbres de la Belle Époque. « Dans une société où les maris sont, la nuit, si occupés par le vin et par les danseuses, les femmes devaient fatalement se rapprocher et trouver entre elles la consolation de leur solitude. De là vint qu'elles s'attendrirent à ces amours délicates, auxquelles l'antiquité donnait déjà leur nom... [...] ». Extrait de la préface de l'auteur.

Composition : 1916

Dernière exécution à Monte-Carlo (en version orchestrale) :

5 août 2001, Cour d'honneur du Palais princier, Hans Vonk, direction

Durée : 5 minutes environ



RAVEL Maurice (1875-1937)

Ma Mère l'Oye, n°3, 4 et 5, pour piano à quatre mains

3. *Laideronnette, Impératrice des Pagodes*

4. *Les Entretiens de la Belle et de la Bête*

5. *Le Jardin féérique*

En 1926, alors que Ravel est en déplacement au Danemark, un journaliste lui demande quelles étaient selon lui ses partitions les plus importantes. Sans hésitation, il répond : *Daphnis et Chloé* et *Ma Mère l'Oye*. C'est en réaction aux complexités harmoniques de *Gaspard de la nuit*, que Ravel écrit, pour piano à quatre mains, *Ma Mère l'Oye* (1908-1910) pour les deux enfants (Marie et Jean) de ses grands amis Godebski, Cipa et Ida. Composée de cinq pièces tirées des contes de Charles Perrault, Marie-Catherine (comtesse) d'Aulnoy et Jeanne-Marie Leprince de Beaumont, le compositeur s'engage dans la voie de la simplicité, de la concision, qui n'a rien à voir avec le simplisme. « *Le dessein d'évoquer dans ces pièces la poésie de l'enfance m'a naturellement conduit à simplifier ma manière et à dépouiller mon écriture.* », écrit l'auteur. *Ma Mère l'Oye* offre une adéquation parfaite entre le texte et la musique, alternant avec souplesse les manières d'écriture, l'orientalisme, les modes anciens ou la science harmonique (héritage de Fauré dont il fut le disciple).

Laideronnette, Impératrice des Pagodes (Mme d'Aulnoy, *Serpentin Vert*) : cette pièce aux sonorités surprenantes est de loin la plus étrange et la plus séduisante. De forme tripartite, elle s'ouvre sur un mouvement de marche, plus vif que le précédent, auquel Ravel confie un large panel de coloris soutenu par l'emploi du mode pentatonique. La partie centrale offre un ton plus solennel et plus oriental. Le retour du premier volet se termine sur un crescendo aboutissant sur un accord faisant entendre les cinq sons de l'échelle pentatonique.

Les Entretiens de la Belle et de la Bête (Mme Leprince de Beaumont) : sur un rythme de valse lente, Ravel fait s'entretenir un dialogue amoureux entre la Belle (mélodie aimable) et la Bête (motif gauche, d'aspect rauque, lourd triolet de croches dans le grave). Après une mesure de silence, un glissando annonce la métamorphose de la Bête en prince, avec modification de son thème maladroit en tendre mélodie (triolet chromatique s'étant déplacé dans l'aigu), à laquelle, lentement, va répondre la Belle.

Le Jardin féérique (Mme Leprince de Beaumont / Charles Perrault) : « *Do majeur, si simple, si noble, rayonne toute la calme gloire de cette apothéose ; des intervalles presque consonants, un chant affectueux.* » ⁽¹⁾ D'un baiser, le prince charmant a réveillé la princesse, le couple est béni par la fée Bégnine en présence de tous les personnages du ballet. Lent et admirable crescendo interrompu par une plage centrale où Ravel semble avoir déposé toute la nostalgie secrète du monde de l'enfance, la sienne.

La première exécution publique eut lieu le 20 avril 1910, Salle Gaveau à Paris. Les deux enfants Godebski, dédicataires, n'en assurèrent pas la création qui fut confiée à deux jeunes élèves du Conservatoire, Jeanne Leleu et Geneviève Durony. La version orchestrale de *Ma Mère l'Oye* (1911) sera présentée sous forme de ballet en 1912, au Théâtre des Arts, alors dirigé par Jacques Rouché, qui en est le dédicataire.

Alice Blot

⁽¹⁾ *Ravel*, Vladimir Jankélévitch, éditions du Seuil, Paris, 1956

Composition : 1908-1910 (orchestration en 1911)

Dernière exécution à Monte-Carlo (en version orchestrale) :
16 décembre 2016, Auditorium Rainier III, Michel Plasson, direction

Durée : 11 minutes environ



Compositeur & œuvre

GLASS Philip (né en 1937)

Four movements for two pianos (Quatre Mouvements pour deux pianos)

Les Quatre Mouvements pour deux pianos ont été créés au Klavier-Festival de la Ruhr en 2008 (par un procédé de chassé-croisé, Glass allait poursuivre le cycle avec Deux Mouvements pour quatre pianos). Admirateur de longue date des sœurs Labèque, le compositeur les considère comme « de grandes artistes et de grandes interprètes défendant merveilleusement la musique, non pas uniquement la musique moderne mais tout simplement la musique ».

Si Philip Glass a pratiqué la flûte et le piano dans sa jeunesse, il s'est principalement tourné vers les claviers électroniques en fondant le Philip Glass Ensemble à la fin des années 1960. Pendant longtemps, une seule de ses compositions intégrait le piano acoustique, *How Now* (1968), qu'il considérait comme une sorte « d'étude » pour développer les compétences nécessaires à l'interprétation de sa musique. Celles-ci étaient, selon lui, l'endurance, la concentration dans la durée et « la capacité à jouer en continu d'une façon détendue, simple et joyeuse ». Plus tard, Philip Glass revint au piano – *Mad Rush* fait maintenant office de « cheval de bataille » et le compositeur l'interprète fréquemment au piano comme à l'orgue – mais son admiration pour Katia et Marielle Labèque l'amena aussi à composer plusieurs pièces pour deux pianos. En 2014-2015, il composera notamment pour elles un *Double Concerto pour deux pianos et orchestre* qui sera créé avec le Los Angeles Philharmonic sous la direction de Gustavo Dudamel.

À ses débuts, le style minimaliste était régulièrement rapproché des passages en *ostinato* d'Igor Stravinski. Cette comparaison s'avérait souvent simpliste – la répétition rythmique étant avant tout chez Stravinski une manière efficace de pimenter ses œuvres plutôt qu'une compréhension nouvelle et distincte du déroulement temporel. Et pourtant les *Quatre Mouvements pour deux pianos*, avec leurs transitions abruptes, leurs dissonances violentes et les éclats squelettiques de leur kaléidoscope sonore, semblent boucler la boucle quant à leur classification. Où qu'on la range, cette musique résonne en nous et nous attire inmanquablement.

Tim Page

Reproduit avec l'aimable autorisation de la Cité de la musique - Philharmonie de Paris

Composition : 2008

Commande du Festival de Piano de la Ruhr

Création : le 7 juillet 2008, par Dennis Russell Davies et Maki Namekawa

Première exécution à Monte-Carlo

Durée : 25 minutes environ

SAINT-SAËNS Camille (1835-1921)



Le Carnaval des Animaux

- 1 *Introduction et Marche Royale du Lion*
- 2 *Poules et Coqs*
- 3 *Hémiones*
- 4 *Tortues*
- 5 *L'Éléphant*
- 6 *Kangourous*
- 7 *Aquarium*
- 8 *Personnages à longues oreilles*
- 9 *Le Coucou au fond des bois*
- 10 *Volière*
- 11 *Pianistes*
- 12 *Fossiles*
- 13 *Le Cygne*
- 14 *Final*

1886 est l'année de la *Symphonie avec orgue*, commande du London Philharmonic Society et du *Carnaval des animaux*. Difficile d'imaginer œuvres aussi antiithétiques. Pour la première, créée à Londres avec un immense succès, Saint-Saëns considère que cette maîtrise absolue de la fabrication est le summum de la réussite, en opposition totale aux « modernes », privilégiant la nécessité intérieure comme impulsion créatrice. D'où le mot d'esprit d'Olivier Messiaen, « *Comment peut-on composer si bien une aussi mauvaise musique ?* », lui qui voyait dans cette partition le comble de l'artefact. Concernant la seconde, elle fut créée en...1922 ! Demeurée inédite jusqu'à sa mort, le testament de Saint-Saëns autorisait les éditions Durand et Cie à la faire paraître après sa disparition. Est-ce par crainte de ternir son image de musicien académique, de « pape de la musique française » ? La question demeure en suspens. Mozart, lui, n'avait pas hésité à composer et assumer une « plaisanterie musicale » !

Début 1886, le musicien passe des vacances en Autriche, et pour se détendre de son travail sur la *Troisième Symphonie* (avec orgue, en réalité, la cinquième), entreprend l'écriture d'une courte pièce de violoncelle (*Le Cygne*) pour son ami, le célèbre violoncelliste Charles-Joseph Lebourg, au seuil de sa retraite. En quelques jours, *Le Cygne* se transforme en une « grande fantaisie zoologique » de quatorze numéros, présentant un cortège d'animaux avec des traits musicaux comiques et souvent novateurs, parfois en forme d'autodérision (*Pianistes*) [ce qu'était le compositeur], également considérés comme une espèce animale.

Introduction et Marche Royale du Lion instaure d'emblée un faux-semblant, une tournure moquant la soi-disant prestance royale du lion. *Poules et Coqs* se caractérisent par les gloussements soutenus des pianos, clarinettes et altos, tandis que *Hémiones* (animaux

véloces) est confié aux seuls pianos. Les *Tortues* évoluent sur un solo de contrebasse jouant au ralenti le cancan et galop d'*Orphée aux enfers* d'Offenbach, de façon aussi inappropriée que *L'Éléphant* qui valse sur la « *Danse des Sylphes* » de *La Damnation de Faust* de Berlioz. Après que les *Kangourous* se soient relayés en bondissant d'un piano l'autre, surgit une page de beauté pure (*Aquarium*) rapidement réduite à néant par le concours de braiment d'ânes confié aux violons 1 et 2 (*Personnages à longues oreilles* représentant peut-être la critique musicale ?). Dans *Le Coucou au fond des bois*, la clarinette joue en réalité hors scène. *Volière* pourrait être une paraphrase de Mendelssohn, à visée peu élogieuse pour celui-ci, *Pianistes*, un coup de griffe à certains interprètes, éternels débutants ? *Fossiles* regorge de citations d'opéras et de comptines : bribes de la cavatine de Rosine du *Barbier de Séville*, « Ah, vous dirais-je maman », « Ô clair de la lune ». Retour de l'émotion avec l'évocation fluide et élégiaque du *Cygne* porté par le violoncelle solo, accompagné des deux seuls pianos. Le *Final* réunit tous les instruments pour une sorte de galop général à la manière d'Offenbach.

Cette partition à l'instrumentation surprenante (flûte, clarinette, harmonium, célesta, xylophone, deux pianos et quintette à cordes) fut donnée pour la première fois en privé, à l'occasion du Mardi gras 1886, chez le violoncelliste Lebouc, puis une seconde fois, en avril, chez les Viardot, en présence de Liszt qui devait s'éteindre quatre mois plus tard.

Alice Blot

Composition : 1886

Dernière exécution à Monte-Carlo :

11 novembre 2018, Auditorium Rainier III, Philippe Béran, direction

Nomenclature orchestrale :

2 violons, alto, violoncelle, contrebasse, flûte, clarinette, percussions, célesta

Durée : 21 minutes environ

Katia et Marielle **LABÈQUE**

Katia et Marielle sont les invitées régulières des orchestres philharmoniques de Berlin, Los Angeles, Vienne, du Bayerischer Rundfunk, des orchestres symphoniques de Chicago, Cleveland, Londres, du Gewandhaus de Leipzig, de la Staatskapelle de Dresde, du Royal Concertgebouw d'Amsterdam, sous la direction de Marin Alsop, Semyon Bychkov, Gustavo Dudamel, Gustavo Gimeno, Mirga Gražinytė-Tyla, Pietari Inkinen, Louis Langrée, Zubin Mehta, Andres Orozco-Estrada, Seiji Ozawa, Antonio Pappano, Matthias Pintscher, Sir Simon Rattle, Santtu Matias Rouvali, Esa-Pekka Salonen, Michael Tilson Thomas et Jaap van Zweden.

Elles ont eu le privilège de travailler avec de nombreux compositeurs dont Thomas Adès, Louis Andriessen, Luciano Berio, Pierre Boulez, Bryce Dessner, Philip Glass, Osvaldo Golijov, György Ligeti et Olivier Messiaen. Au Walt Disney Concert Hall de Los Angeles, elles ont présenté la première mondiale du nouveau *Concerto* de Philip Glass avec l'Orchestre Philharmonique de Los Angeles, sous la direction de Gustavo Dudamel.

Au printemps 2019, elles ont donné la première mondiale du *Concerto* de Bryce Dessner au Royal Festival Hall avec le Philharmonique de Londres et John Storgards ; à l'invitation de la Philharmonie de Paris, elles ont interprété les premières d'*Amoria*, *Invocations*, et leur nouveau projet avec David Chalmin et Bryce Dessner, y compris *Don't fear the Light*, pièce composée pour elles par Thom Yorke.

Plus de 33 000 personnes ont assisté à un concert de gala avec le Philharmonique de Berlin, dirigé par Sir Simon Rattle au Waldbühne de Berlin, maintenant disponible en DVD (EuroArts) ; plus de 100 000 personnes ont pu les applaudir au concert des Nuits d'été de Vienne, au château de Schönbrunn, (disponible également sur CD et en DVD chez Sony) et plus de 1,5 million de téléspectateurs ont suivi l'évènement à la télévision dans le monde.

En 2016, le label des sœurs Labèque, KML recordings, a rejoint Deutsche Grammophon.



Texte & récitant



Gaspard Proust est né en Slovénie et a vécu douze ans en Algérie. Il a été banquier en Suisse. En 2010, il présente son premier seul en scène *Gaspard Proust tapine* qui se produit jusqu'en 2014. Il jouera son *Nouveau spectacle* de 2015 à 2021.

Gaspard Proust joue aussi au cinéma (*L'amour dure trois ans* de Frédéric Beigbeder, *Des lendemains qui chantent*, *L'Idéal*) et au théâtre (*Inconnu à cette adresse* de Kressmann Taylor).

De 2012 à 2015, il est intervenu tous les samedis dans l'émission *Salut les terriens !* sur Canal +.

Passionné de musique classique, il collabore à différents projets : *Je n'aime pas le classique... mais avec Gaspard Proust j'aime bien*, où, entouré d'un orchestre de musiciens de renom, il propose la rencontre du stand-up et de la musique classique d'après ses œuvres préférées du répertoire.

Dans la même veine, il a accompagné notamment Katia et Marielle Labèque en tant que récitant dans sa version du *Carnaval des animaux* de Saint-Saëns.

Directeur Artistique & Musical : Kazuki Yamada

Premiers violons

David Lefèvre
Liza Kerob
Sibylle Duchesne
Ilyoung Chae
NN
Nicole Curau Dupuis
Gabriel Milito
Sorin Turc
Mitchell Huang
Thierry Bautz
Zhang Zhang
Isabelle Josso
Morgan Bodinaud
Milena legourska
Jae-Eun Lee
Adela Urcan
Diana Mykhalevych

Seconds violons

Peter Szüts
Nicolas Delclaud
Camille Ameriguian-Musco
Frédéric Gheorghiu
Nicolas Slusznis
Alexandre Guerchovitch
Gian Battista Ermacora
Laetitia Abraham
Katalin Szüts-Lukacs
Eric Thoreux
Raluca Hood-Marinescu
Andriy Ostapchuk
NN

Altos

François Méreaux
Federico Andres Hood
François Duchesne
Charles Lockie
Richard Chauvel
Mireille Wojciechowski
Sofia Timofeeva
Tristan Dely
Raphaël Chazal
Ying Xiong
Thomas Bouzy
Ruggero Mastrolorenzi

Violoncelles

Thierry Amadi
Delphine Perrone
Alexandre Fougeroux
Florence Riquet
Bruno Posadas
Thomas Ducloy
Patrick Bautz
Florence Leblond
Thibault Leroy
Caroline Roeland

Contrebasses

Margarita Kalcheva*
NN
Thierry Vera
Mariana Vouytcheva
Jenny Boulanger
Sylvain Rastoul
Eric Chapelle
Dorian Marcel
* contrebasse solo par intérim

Flûtes

Anne Mauge
Raphaëlle Truchot Barraya
Delphine Hueber

Piccolo

Malcy Gouget

Hautbois

Mathieu Bloch
Mathieu Petitjean
Martin Lefèvre

Cor Anglais

Jean-Marc Jourdin

Clarinettes

Marie-B. Barrière-Bilote
Véronique Audard
NN

Clarinete basse

Pascal Agoué

Bassons

Franck Lavogez
Arthur Menrath
Michel Mugot

Contrebasson

Frédéric Chasline

Cors

Patrick Peignier
Andrea Cesari
Didier Favre
Bertrand Raquet
Laurent Beth
David Pauvert

Trompettes

Matthias Persson
Gérald Rolland
Samuel Tupin
Rémy Labarthe

Trombones

Jean-Yves Monier
Gilles Gonneau
Ludovic Milhiet

Tuba

Florian Wielgosik

Timbales

Julien Bourgeois

Percussions

Mathieu Draux
NN
NN

Harpe

Sophia Steckeler

Administrateur

Sylvain Charnay

Comptable

Jérémy Thomas

Responsable billetterie

Relations Publiques

Virginie Hautot

Billetterie

Elisabeth Orrigo
Stéphanie Merrier
Jenna Brethenoux
Paola Cessio

Régisseur général

Frédéric Vitteaud

Régisseur

Samantha Raymondis

Régisseur technique

Patrick Pastor

Techniciens de scène

Patrice Bordas
Jean-Marie Pastor

Délégué Artistique

Didier de Cottignies

Responsable

Communication

Cécile Vienne

Chargée de production

Mathilde Debarre

Assistante production et communication

Emma Dantec

Chauffeur-appariteur

David Guedj

Projets éducatifs

Musique de chambre

Assistante régie

Patricia Moletto-Maggio

Bibliothécaires

Yves Rodi
Laure Issartial-Genty

Musicologue

Alice Blot

Membres d'Honneur / Honour Members

M. & Mme Antonio ARCAINI - Mme Monika ASSARAF - Mme Barbara BEGELSBACHER - Mme Liliane BROCHU - M. Kositka H. BELKIN - M. Marc E. BROCKBANK - M. Cornelis BROERE - M. Mmo Smadar EISENBERG - M. Aviel KRUGIER - Mme Lisette KVEMO - Mme Miroslava LAFOND VERSCHUEREN - M. Marco ORSINI - Mme Maryse PASTOR - Mme Simone PASTOR - Mme Anne Marie PORTABELLA - M. David RANDALL - Mme Sylvia RATKOWSKI - TOLL GAGE FOUNDATION - M. Alexander TYSSEN - BORNEMISZA - Monsieur Bernhard VISCHER - BONNARD.

Membres Bienfaiteurs / Benefactor Members

M. & Mme Alain BLANC-BRUDE - Mme Evelyn BRUCKNER - Mme Frédérique BRUPBACHER - Mme Donatella CAMPIONI - M. Jean CASTELLINI - Mme Ourania A. CHANDRIS - M. et Mme Enrico CHIAVES MARCHESI - M. Pierre COPTI - Mme Maria Elena CUOMO - Mme Roualla DANIEL - M. Gianfranco De PIETRI - M. Mmo Joséphine DIONISOTTI - Mme Arlette FROSIO - M. Nahum GELBER - Dr Sheila GELBER - M. Jean-Pierre GILARDINO - Mme Dominique Aumaud Guiramaud - Mme Patricia HUSSON - Mme Lucienne KAZAN - Mme Brigitte LECCOURT - Mme Ruth McLoughlin - M. et Mme Andrea MENNILLO - M. Gary Monnickendam - Mme. Ingrid REICH MONNICKENDAM - Mme Jeanne-Marie MORET - Mme Hermine PALMERO-FERRATI - Mme Jean-Charles Rey - Mme Primarosa ROVELLI - SALUS Charity Foundation - M. & Mme Rudolf SCHULZ - M. Tito TETTAMANTI - Mme Dezi TOREL - M. et Mme Samir TRABOULSI - M. & Mme Lone & Karsten WERNERFELT.

Membres Actifs / Active Members

Mme Eleonora ABREU - Mme Yolanda ABREU - Mme Tatevi AKOPOVA - Mme Paola ALONZO - Dr François ALVARO - Mme Cristina D'AMICO - Mme Barbara APROSIO - RAGAZZONI - Mme Ludmila ARSENIJEVA GRIAZNOV - Mme Viviane AUBERTON - Mme Louise AZZOGLIO LEVY-SOUSSAN - M. & Mme Marco BARBARANELLI - Mme Paola BASSI GALANTE - Mme Françoise BAZZOLI - Mme Rozi BEBICACI - M. & Mme Ronald BERGER - Mme Edith BESINS - M. & Mme Giuseppe BOGLIO - M. et Mme Jacques BOISSON - M. Pierre BONDON - Mme Corinne BORY - Mme Françoise BOSANO - M. Jean-François BRANLARD - Mme Maureen BRIAN - Mme Brigitte BRIANTI - Mme Annie BRUNET FUSTER - Mme Mona BURDETTFISHER - Prof. Dr Urs V. BURKI - Mme Loni BUTTY - Madame Mireille CAUMES BENAZET - Mlle Lea CALORI - M. & Mme Alberto CAMPIONI - Mme Maria Beatrice CARNIELLI - Mme Luisa CAROZZA - M. Vittorio CAROZZA - Mme Patricia CARPENTIER-FAWIER - M. & Mme Pierre André CARPENTIER - Mme Michèle CASTELLINI - M. et Mme Peter CERUTTI - Mme Chantal COCKAERTS - Mme Ievna COHEN - M. & Mme Maurizio COHEN - M. et Mme Bartolo COMENSOLI - M. et Mme Gary COUNTRYMAN - Mme FABIENNE CUGNOLIO - Mme Tamara DABETIC - M. Mauro D'ADETTA - Mme Jane D'AMICO - M. Jeffrey DAY - M. & Mme Riccardo De CARIA - Dr Marc De FROMONT - Mme Véronique De LAVENNE - Mme Janine DES CRESSONNIERES - M. et Mme Paolo DI NOJA - M. & Mme Alain DORATO - Mme Raphaële DOUBLIER - M. Miquel DRUDIS - M. Michel DUNJAND - Mme Doris EBERIE - M. Peter EDWARDS - Mme Patricia EISENBEISS - M. Edmond EISENBERG - Mlle Elodie EISENBERG - Mme Fethia EL MAY - M. Marcel ELEFANT - Mme Angelika ENGELMANN - Docteur Runkhild ENGLERT - Mme Gülin EPHRATI - M. Lars H. ERICSON - Mme Désirée EUFEMI CHIAVES - M. & Mme David FAMILIANT - Mme Cristina FAVARO - M. & Mme Aviva FELBER - M. Vincent FERREIRA - Mme Emanuela FERRERI - Mme Marie-Claude FERREYROLLES - Mme Anja FIEDLER - M. et Mme Ferruccio FIORUCCI - Mme Françoise FISSORE - Mme Lisette FRATESCHI - Mme Beatrice FRESCO - M. & Mme Norman FRIZZELL - M. & Mme Marco GAMBAZZI - Mme Sandra GARCIA - Mme Géraldine GAZO - M. et Mme Robert GAZO - Mme Evelyn GENTIA - M. Riccardo GIARDINI - Luigi GIROLA - Mme Priscilla GRAHAM - Mme Leila GREITHER - M. et Mme Wouter GUIJS - M. Alonso HAUFFER - M. et Mme Boaz HARARI - Mme Caroline HARARI BENEZRA - M. & Mme Rex HARBOUR - Mme Brigitte HIRECHE - Mme Nathalie IMBERDIS - M. Salvatore INCORVAIA - Mme Christina ISOART - Mme Claudine JACCARD - M. et Mme Paul-Marie JACQUES - Mme Dorothy JEITNER - M. Sergey KARPUKHOVICH - M. et Mme Kristof KIEBASIEVICZ - Mme Angela KLEIBER - M. et Mme Christoph KLEMM - M. et Mme Peter KÖNIG - Mme Annick KOSTENBAUM - M. & Mme Helge KUBA - M. Alexandre KURGANSKY - M. Florian KURZ - Mlle Johana LAIK - Mme Madeleine LAIK - M. Philippe LAIK - Mme Arlette

LAROUQUIE - M. Jean-Pierre LAROUQUIE - M. Zsolt LAVOTHA - Mme Celina LAFUENTE DE LAVOTHA - Mme Nahid LEVY - M. Paul IEX VAN HESSEN - M. Michael UKIERMAN - Mme Bettie UPPITT - Mme Irina LIVINTSEVA - Mme Franca LOWEN - Mme Erika MAIER - M. & Mme Donald MANASSE - Mme Georges MARCI - Mme Sallie MARCUCCI - M. David MARKS - M. Michel A. MARQUET - Dr Roland MARQUET - Mme Sandra MARGOTIOLLO - Mme Silvia MARZOCCO - Mme Evelyn MAUTNER - M. Renato MAZZOLINI - M. & Mme Alastair McGRUCKIAN - M. Patrick MECCHUOLAM - Mme Sara MEGGINSON - Mme Nurjess MERHEJ - M. & Mme Piergiorgio MIONI - Mme Giuliana MONESI - M. & Mme Francesco MORABITO - Mme Cristina MOROSINI - M. Alexander MUENZEL - M. Iloilo MURATORE - Mme Ditha MUTH - Mme Massy NASSER - M. Maurice NAVARRO - Mme Anneget NERI RAISER - M. & Mme David NORMAN - Mme Marlene NOVERRAZ - M. & Mme Giovanni PANTALONI - M. Soren PEDERSEN - M. Lionel PERL - M. Christian PHILIPPSEN - Mme Marie Rose PISSARELLO - Mme Catherine POULY - M. et Mme Bruno QUAGLIERI - M. et Mme David RACKLIN - Mme Carmen RATTI - Mme Sigma REITZ - M. & Mme Franco REPETTO - Mlle Carla-Marie Rey - Mme Danielle Rey - Mme Sophie Rey - M. & Mme Adriano RIBOLZI - Mme Laure RICHARD - M. Michael RIDDER - M. et Mme Mark RIDLEY - M. Stéphane ROBRET - Mme Amelia ROLOVICH - M. et Mme Mauro et Silvia ROMAN - M. John N. ROSE - Mme Joan M. ROSIGNOLI - Mme Irma SAUZZO - Mme Julie SAN GIORGIO - Mme Stefania SCHILLO RUMI - Mme Yvonne SCHROEDER - M. Reiner SELZ - M. Alexandre Semboglou - Mme Danielle SERBAT - Mme Huguette SERVAES - Mme Victoria SETTEPASSI - Mme Nicole SEVETIER - M. et Mme Niloufar SHERKATI - M. Marc SIBONY - M. et Mme Stephan SIEDER - Mme Svetoslava SILVER - Mme Liliane SPAETHE - M. Mme Greta STOCKHAUSEN - Mme Elvira STRAZZERA - Docteur et Mme Mohammad TAHERI - M. et Mme Michel TARAZI - M. & Mme Giorgio TARTAGLINO - Mme Christine TEGOURT - Mme Violaine TERRIN - M. & Mme Melvin TILLMAN - M. Paolo TEGONJI - Mme Maria Grazia TEGONJI PRANDELLI - Monsieur Luca TOMESANI MELOTTI - Mme Marzia UBIALI - Mme Laura URSINI - Mme Deanna URSO - Mme Linda VANCE - M. & Mme Antoine VAN DE BEUQUE - Mme Dominique VAN NAEIETWIJCK - M. et Mme Sanjay VARMA - M. Niklos VASARHELY - M. Antoine VATAT - M. & Mme Alexandre VIK - Mme Marie-Cécile WASTELS - Mme Andrée WATRIN - Mme Sylvia WEIL - M. Anthony WOOD - Mme Sally WYLLIE - M. Robert ZEHIL - Mme Michèle ZENTNER-NEUWELDMAN - Mme Patricia ZOBEL DE AYALA.

Membres Juniors / Junior Members

Mlle Julia AKOPOVA - Mlle Alessandra ARCAINI - M. Amadeo ARCAINI - Mlle Amber ARCAINI - M. Anthony ARCAINI - M. Alexandre BARBARANELLI - Mlle Claudia BARBARANELLI - Mlle Jessica BARBARANELLI - Mlle Amandine BUFFOT - M. Andrea CASTELLINI - Mlle Marina CHALABY - M. Guillaume CHARRET - Mlle May COHEN - Mlle Sabrina CONDELLO - Mlle Tanya COTON - Mlle Estelle DINH - Mlle Eloïse DORATO - Mlle Chloé DORATO - Mlle Audrey DOSSOU - Mlle Virginia EUFEMI - M. Benjamin GIBELLI - Mlle Pandora GODFREY - Mlle Liza GRIAZNOV - Mlle Éléonore HAJEK - M. Guillaume HAJEK - Mlle Elie KOSTENBAUM - M. Samuel KOSTENBAUM - M. Jean LAMBLIN - M. Davide LEWTON - Mlle Julia SAIKALI MERHEJ - Mlle Morgane PONTIS - Mlle Alessandra SPINETTA - M. Giovanni TARTAGLINO - M. Luigi TARTAGLINO - Mlle Emma TERRA - M. Roméo TERRA - Mlle Camille VAN KLAVEREN - M. Paolo VOLA - Mlle Jin Ju YU.

Club Entreprises

GRAFF Monte-Carlo	GALLANDANCE
CFM Indosuez Wealth Management	Office du Tourisme et du Congrès
Assurances MOURENOD & GIANNOTTI	Société Monégasque d'Électricité et du Gaz
The Broere Foundation	Fairmont Monte-Carlo
MARLBOROUGH Monaco	Société des Bains de Mer AKRIS
GRUPE MARZOCCO	Arval Service Lease Italia S.P.A
ISRAEL DISCOUNT BANK	Banca di Roma SPA
WATER WINE & SPIRITS SAM	Banca Intesa Private Banking SPA
Bijoux Sabbadini	Banque J. Saffra
T.A. Distribution S.A.M.	Deutsche Bank SPA
Barclays Bank	Eutelsat
ESKO S.A.M. Monaco	Guerrino Privato SPA
EFB Bank Monaco	Neljets Europe GmbH
BNP Paribas	UBS Italia SPA
ANKOR Bank of Savings	UBS Monaco
RUSCO Ltd	Toscana Finanza SPA

ADHÉSIONS

Membre d'Honneur (à partir de) :	2500 € / An	Couple 4200 € / An
Membre Bienfaiteur :	1600 € / An	Couple 2800 € / An
Membre Actif :	350 € / An	Couple 600 € / An
Membre Junior :	35 € / An	(Moins de 24 ans)

Association AOP de Monte-Carlo

Auditorium Rainier III - tél. : (+377) 93 10 85 34 - (+33) 06 22 96 31 66 - fax : (+377) 93 10 85 54

association-aop@libello.com - www.aopmc.com

OPMC CLASSICS

Dernière parution



Retrouvez tous nos CD en vente sur notre site

www.opmc.mc

rubrique Discographie>OPMC Classics

opmc

SOUS LA PRÉSIDENCE DE S.A.R. LA PRINCESSE DE HANOVRE

ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE MONTE-CARLO

KAZUKI YAMADA Directeur Artistique & Musical

DIMANCHE 5 DÉCEMBRE
AUDITORIUM RAINIER III • 18H

**Stanislav
KOCHANOVSKY**

direction

**Rafał
BLECHACZ**

piano

WEBER

Der Freischütz, ouverture

SCHUMANN

Concerto pour piano en la mineur, opus 54

RACHMANINOV

Danses symphoniques, opus 45

 Gouvernement Princier
PRINCIPAUTÉ DE MONACO

MONTE-CARLO
SOCIÉTÉ DES BAINS DE MER

 Les Amis
de l'Orchestre
Philharmonique
de Monte-Carlo



+377 98 06 28 28

opmc.mc

SAISON

au cœur de la musique